

**zinema** ◆

**BILLABONA**  
GUREA. Más fuerte que su destino: 22:30.  
**DEBA**  
ZUBELZU. El milagro de P. Tinto: 22:30.  
**EIBAR**  
RIALTO. Estado de sitio: 19:30 - 22:15.  
UNZAGA. Enemigo público: 19:30 - 22:15  
**ERRETERIA**  
ON BIDE. Very bad things: 22:30.  
**IRUN**  
AVENIDA. Estado de sitio: 19:30 - 22:15.  
TXINGUDI-OSCAR. Estado de sitio: 16:00 - 18:15 - 20:30 - 22:45. Entre las piernas: 17:00 - 19:45 - 22:30. Enemigo público: 16:30. El abuelo: 19:15 - 22:15. Quédate a mi lado: 17:00 - 19:45 - 22:30. La cena de los idiotas: 16:00 - 18:15 - 20:30 - 22:45. ¿Conoces a Joe Black?: 17:00 - 20:30. Bichos: 16:00 - 18:15 - 20:30 - 22:45.  
**MUTRIKU**  
EDERRENA. Por siempre jamás: 22:30.  
**OÑATI**  
SANTA ANA. Marius y Janette: 20:30.  
**ORDIZIA**  
HERRI ANTZOKIA. Juegos peligrosos: 22:15.  
**TOLOSA**  
LEIDOR. Entre las piernas: 22:30.  
IPARRAGIRRE. Enemigo público: 22:30.  
**ZARAUTZ**  
MODELO. Nada en la nevera: 19:30 - 22:15.  
**ZUMAIA**  
AITA MARI. La máscara del Zorro: 22:15.

**LAPURDI**

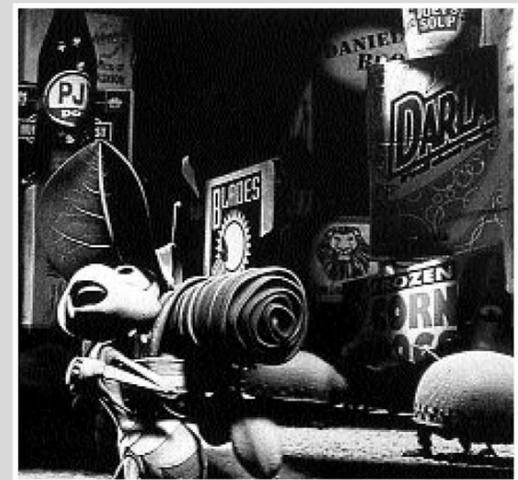
**BAIONA**  
L'ATALANTE. Kirikou et la sorcière: 17:15. Festein: 18:30.  
VAUBAN. Asterix et Obélix contre Cesar: 14:30 - 19:45 - 22:15. Celebrity: 14:30 - 19:45 - 22:15. Venus, beaute institut: 14:30 - 19:45 - 22:15. Rush hour: 14:30 - 19:45 - 22:15. Vous avez un message: 14:30 - 19:45 - 22:15. La nouvelle Eve: 14:30 - 19:45 - 22:15.  
MARINE. Asterix et Obélix contre Cesar: 14:30 - 19:45 - 22:15. Le ciel, les oiseaux et... ta mère!: 14:30 -

তিক babesteko zoramenera jo behar duela. **Bilbo (Ideales), Donostia (Principe), Gasteiz (Samanetgo), Iruñea (Golem-Yamaguchi).**

**LE CIEL, LES OISEAUX ET... TA MERE.** Frantzia, 1998. Zuz: Djamel Bensalah. Akt: Jamel Debbouze, Stephane Soo Mongo. 115 m. 18 eta 20 urte bitarte dituzte Youssef, Stephane, Christophe eta Mikek. Hiri berean bizi dira denak eta lagunak dira. Bideo lehiaketa batean sari bat irabazi dute, eta, ondorioz, Miarritzera joango dira, oporretan. Euren bizitzan lehen aldiz iritsiko dira hiri honetara. **Baiona (Marine), Miarritze (Royal).**

**LE FANTOME DE L'OPERA.** 1998. Zuz: Dario Argento. Akt: Julian Sands, Asia Argento. 1877an hiltzaile misterio bat Parisko Operaren behe aldeetan ezkatzen da. Bertan bizi diren saguen babesle bilakatzen da berehala *mamua*, eta animalia horiek hiltzen saiatzen diren garbitzaileak hiltzen ditu. Halako batean, soprano gazte bat ezagutu eta harekin maiteminduko da. **Baiona (Marine).**

**estreinaldiak** ◆



**Bichos** animazioko film luzean, Filk inurria hirira joango da bere herriari lagunduko dioten intsektuen bila.

■ **BICHOS.** EEBB, 1998. Zuz.: John Lasseter, Andrew Stanton. 96 m.. Spielbergen *Antz (Hormigaz)* filmari lehia egitera iritsi zaio Lasseter eta Stantonen azkenekoa, irudien hiru dimentsioak ongi baino hobeto lortzen dituen animazio digitaleko film honekin. Flik inurria da protagonista nagusia, zeina bere herriari eraso nahi dion matxinsalto taldeari aurre egin ahal izateko laguntza bila hirira jotzeko prest dagoen. **Barakaldo (Max Center), Basauri (Bilbondo), Bilbo (Ideales, Mikeldi, Multi), Donostia (Astoria, Warner Lusomundo), Gasteiz (Guridi, Mikeldi Zinemak), Getxo (Lauren, Areetako Gran Cinema), Irun (Txingudi), Iruñea (Carlos III., Golem-Baiona), Leioa (Artea), Santurtzi (Serantes).**

■ **EXPERIMENTO CHIFLADO.** EEBB, 1998. Zuz.: Penelope Spheeris. 93 m.. Bizi duen egoera larritik ateratzeko edozein lan hartzeko prest dago filmeko protagonista, ekonomia ikasle gazte bat (Marlon Wyans). *Giza akuri*-arena ere egin beharko du aurrera egin behar horretan, eta sentimen guztiak galduko ditu. Egoera berriari probetxua ateratzen saiatuko da. Slapstick estiloan zuzendutako komedia da hau. **Barakaldo (Max Center), Bilbo (Ideales), Donostia (Astoria, Garbera), Gasteiz (Guridi), Getxo (Lauren).**

■ **PLEASANTVILLE.** EEBB, 1998. Zuz.: Gary Ross. 114 m.. Telebistak konpontzen dituen langile batek telekomando berezi bat emango die David eta Jennifer anai-arrebei. Telekomando horren bidez telebistako errealtatean sartzeko aukera dute, eta nahi gabe Pleasantville telefilmaren gelditzen dira harrapatuta. **Barakaldo (Max Center), Basauri (Bilbondo), Bilbo (Capitol, Multi), Donostia (Garbera, Principe), Gasteiz (Mikeldi Zinemak), Getxo (Lauren), Iruñea (Golem-Baiona), Leioa (Artea).**

■ **TOULOUSE-LAUTREC.** EEBB, 1998. Zuz.: Roger Planchon. 127 m.. Toulouse-Lautrec margolariaren bizitza ekarri du zinemara Planchon zuzendariak bere hirugarren film luzean. Margolariaren eta Suzanne Valadon (Elsa Zylberstein) margolari eta modeloaren arteko harremana da filmaren ardatza, baina beste pertsonaia ugari agertzen dira. Regis Royerrek aktore onenaren saria irabazi zuen Argentinan, Mar del Platako festibalean, lan honengatik. **Bilbo (Ideales), Donostia (Warner Lusomundo).**

■ **ENTRE GIGANTES.** EEBB, 1998. Zuz.: Sam Miller. 90 m.. Langabezia egon eta Tom Jonesen musikaren erritmoan *streaptease* bat egiten zuten lagunuen istorioa asmatu aurretik idatzi zuen gidoi hau Simon Beaufoyk. Oraingo honetan ere, langileria ingelesaren gorabeherak kontatzen dizkigu Millerrek. Prekariatateak bultzaturik, arrisku handiko lana bete beharko dute bost lagunek. **Donostia (Trueba).**

■ **CUANDO EL MUNDO SE ACABE.** Espainia, 1998. Zuz.: Pilar Sueiro. Margolari baten (Cristina Piaget) eta haren senar idazlearen (Lucas Fuica) arteko harremana gainbehera doa. Krisiri aurre egiteko, senarraren eleberrietako heroinen modura jantzia erabakiko du emazteak. Horretarako, aktore izateko desioak bultzatuta heritik hirira joan den bere ahizparen (Beatriz Rico) laguntza paregabea izango du. **Donostia (Astoria).**

■ **CIUDAD MARCADA.** EEBB, 1998. Zuz.: Ken Sanzel. 96 m.. Legez kanpo aritzen den polizia talde baten istorioa da honakoa. Bertan, Devon tenienteak (Chazz Palminteri) bere zerbitzuetara ipiniko du John Trace agentea (Stephen Baldwin), SCAR eliteko batailoiko kideek euren gisara banatuko dute justizia, Charles Bronsonen estilora. **Donostia (Astoria).**

19:45 - 22:15. **Ennemi d'état:** 14:30 - 19:45 - 22:15. **Souviens toi l'ete dernier 2:** 14:30 - 19:45 - 22:15. **Le fantome de l'opera:** 14:30 - 19:45 - 22:15. **La vie est belle:** 14:30 - 19:45 - 22:15.

**HENDAIA**  
LES VARIETES. Vous avez un message: 21:00.

**MIARRITZE**  
ROYAL. Asterix et Obelix contre Cesar: 15:00 - 20:30. Le ciel, les oiseaux et... ta mère: 15:00 - 20:30. La nouvelle Eve: 15:00 - 20:30.

**NAFARROA**

**IRUÑEA**  
CARLOS III. Bichos: 17:30 - 20:00 - 22:30.

GOLEM (BAIONA). Bichos: 16:30 - 18:30 - 20:30 - 23:00. Errebelde baten eginkaria (euskaraz): 20:00. Pleasantville: 17:15 - 20:00 - 22:45. Quédate a mi lado: 17:15 - 20:00 - 22:45. Estado de sitio: 17:30 - 20:10 - 23:00. ¿Conoces a Joe Black?: 19:00 - 22:30. Enemigo público: 17:00 - 22:45. Algo pasa con Mary: 16:30.

GOLEM (YAMAGUCHI). La vida soñada de los ángeles: 17:30 - 20:00 - 22:45. A los que aman: 16:30 - 18:30 - 22:45. Rounders: 17:30 - 20:00 - 22:45. Amigos y vecinos: 18:30 - 20:30. El milagro de P. Tinto: 16:30 - 20:30. La niña de tus ojos: 17:30 - 20:00 - 22:45.

OLITE. ¿Conoces a Joe Black?: 17:30 - 21:30. Enemigo público: 20:00. Más fuerte que su destino: 17:30 - 20:00 - 22:45. La máscara del Zorro: 17:15. El abuelo: 17:15 - 20:00 - 22:45. Zine Klub: Cube: 22:45.

PRINCIPE DE VIANA. Quédate a mi lado: 17:30 - 20:00 - 22:30. Estado de sitio: 17:30 - 20:00 - 22:30. Entre las piernas: 17:30 - 20:00 - 22:30.

**NAFARROA BEHEREA**

**DONIBANE - GARAZI**  
VAUBAN. Hors d'atteinte: 21:00.

**DONAPALEU**  
ARGITZE. Mary a tout prix: 21:00.

**ZUBEROA**

**MAULE**  
MAULE BAITHA. Couvre feu: 21:00.

**QUEDATE A MI LADO.** EEBB, 1998. Zuz: Chris Columbus. Akt: Julia Roberts, Ed Harris, Susan Sarandon. 124 m.. Moda munduan murgildutako argazkilaria bat dibortziatu batekin maiteminduko da. Baina ez da maitasun istorio erraza izango, Harrisen lehendabiziko emazteak ahaletinak eta bi egingo baititu euren bi haurrek ez dezaten onartu argazkilaria. Emazte ohia, gainera, gaixotasun larri bat topatuko diote. **Bilbo (Capitol, Ideales, Multi), Donostia (Principe, Garbera, Antzoki Zaharra), Gasteiz (Guridi), Iruñea (Golem-Baiona, Principe de Viana).**

**VENUS BEAUTE INSTITUT.** Frantzia, 1998. Zuz: Tonie Marshall. Akt: Bulle Ogier, Mathilde Seigner, Audrey Tautou, Nathalie Baye. Nadinek zuzentzen duen apaintze-etxeak arrakasta handia du. Emakume ugari hurbiltzen da bertara, betirako edertasuna lortu nahirik, eta, bide batez, euren arazoak nori kontatu izateko. Apaintze-etxe horretan lanean ari diren Samantha, Mariek eta Angèle langileek ere makina bat arazo dute euren baitan, nolana ere. **Baiona (Vauban).**

**horoskopoa** ◆

Uxue Agirre

**ARIES**  
marboak 21 - apirilak 20

Eskuekin ukitzen duzun gutzia hondatzen duzu. Hori bai, intentzio txarrrik gabe.

**TAURUS**  
apirilak 21 - maiatzak 20

Horrenbeste lan egin ondoren, gaur iritsiko zaizu atsedena. Aprobetxatu!

**GEMINI**  
maiatzak 21 - ekainak 20.

Aspaldian etxeok ahaztuta dituzu. Astebukaeran duzu bisita egiteko aukera.

**CANCER**  
ekainak 21 - uztailak 20

Gero eta gutxiago falta da eta oraindik dantzan ikasi gabe.

**LEO**  
uztailak 21 - abuztuak 23

Eztul egiteko ere fundamentu gutxi daukazu. Hori da hori marka!

**VIRGO**  
abuztuak 24 - irailak 23

Burutik igarotzen zaizkizun astakeria guztiak egitea ez da batere osasungarria.

**LIBRA**  
irailak 24 - urriak 23

Aste bukaera honetan lasaia goi ibili zaitez. Bestela, badakizu...

**SCORPIUS**  
urriak 24 - azaroak 23

Mendiko bota berriak armariotik ateratzeko aukera izango duzu aste bukaeran.

**SAGITTARIUS**  
azaroak 24 - abenduak 23

Bizilaguna berriz ere erratzarekin kolpeak ematen hasi da. Kontuz!

**CAPRICORNUS**  
abenduak 24 - urtarrilak 20

Gogoratzen zara gaur nora joan behar duzun? Ez ahaztu.

**AQUARIUS**  
urtarrilak 21 - otsailak 18

Eskerrak pazientzia amagabea daukazu. Beste edozein txoratu egingo zen.

**PISCIS**  
otsailak 19 - marboak 20

Txori gaixoa! Noiztik ez diozu kaiola garbitu? Ez duzu lotsarik.

**efemerideak** ◆

Loinazko Martin Deuna hil zen

**1597.** urteko otsailaren 5ean hil zuten Loinazko Martin Deuna, gurutziltzatuta, Japoniako Nagasaki hirian. Hil baino urtebete lehenago joana zen Japoniara misiolari. 1597ko urtarrilaren 20an, 26 erlijioso eta 20 japoniar preso hartu zituzten. 800 kilometro oinez egin behar izan zituzten, Osakatik Nagasakira, eta han hil zituzten gurutzetean.

**1346.** Eibar sortzeko baimena eman zuen Alfontso XI.ak.

**SANTUAK**  
Ageda, Isidoro.

**Araba**

**GASTEIZ.** 09:00-22:00: OZ DE ZARATE, Heracleo Fournier, 28. ETCHEBERRY, Honduras, 12. AZAGRA MARTIN, Prudencio M<sup>o</sup> Berastegi, 4. Gau eta egun: GONZALO-BILBAO, Posta, 34.  
**LAUDIO.** Gau eta egun: EGIA, Zumalakarregi, 13.  
**AMURRIO, ARTZINIEGA, AIARA, URDUÑA.** Gau eta egun: CACERES, Udaletxeko Enparantza, 19 (Aiara).

**Bizkaia**

**BILBO.** 22:00ak arte: APRAIZ, Alda, San Mames, 49. CABALLERO, Abxuri, 13. CEBREIRO, Colon de Larreategi, 41. GALDIZ, Zumarraga, 1. JUTGLAR, Zamacoia, 114. DE LA PEÑA, Langaran, 10. 22:00etatik aurrera: ARIETA-ARAUNABENA, Agirre Lehendakariaren Etorbidea, 1. EGIRAU, H. de Ameaga, 10.  
**ARRATIA.** Gau eta egun: BADIOLA, Herriko Plaza, 7.  
**BARAKALDO.** Gau eta egun: GOMEZ-PRADERA, Bazigorta, 8.  
**BASAURI.** Gau eta egun: ARRIETA, Doctor Garay, 17.  
**BERMEO, MUNDAKA.** Gau eta egun: GABILONDO, Nardiz Tar Jon Kalea, 4 (Bermeo).

**DURANGALDEA.** Gau eta egun: CAMPILLO, Montevideo Etorbidea, 24 (Durango).  
**ERANDIO-TXORIERRI.** Gau eta egun: FERNANDEZ GOMEZ, Gernikako Arbola, (Derio).  
**GALDAKAO.** 09:00-22:00: GARCIA, FERNANDEZ, Señorío de Bizkaia, 39 (Galdakao).  
**GERNIKA, BUSTURIA, FORUA.** Gau eta egun: VITORIA, Urtriarrikal zortzi kalea, 7 (Gernika).  
**GETXO.** Gau eta egun: GOMEZA, Iparbide, 7 (Algorta).  
**LEIOA.** 09:00 - 22:00: UGARTE, Langleria, 92.  
**LEKEITIO-EA.** Gau eta egun: MARKUERKAGA, Arranegiko Zabalza, 5 (Lekeitio).

**MEATZALDEA.** Gau eta egun: SESMA, Meatzarien Etorbidea, 10 (Abanto).  
**MUNGIALDEA.** Gau eta egun: ESPINAR, Artiz Bidea, 11).  
**ONDARROA, MARKINA, BERRIATUA.** Gau eta egun: GIMUZIO, Aita Elorriaga, 17 (Mungia).  
**PORTUGALETE, SANTURTZI, SESTO.** Gau eta egun: ANIEL GUIROGA, Jainkoaren Enparantza, 3 (Portugalete). Gau eta egun: ALONSO-ESPARZA, J.M. Barandiaran, 18. (Santurtzi). 09:00-13:30: SANTOS-EGILUZ, Vicente Blasco Ibañez, 6 (Sestao).  
**URIBE-KOSTA.** Gau eta egun: LINARES SAN SEBASTIAN, Bide Nagusia, 9 (Barrika).  
**ZORNOTZA.** Gau eta egun: GOIRIA, Sabino Arana, 6 (Amorebieta).

**Gipuzkoa**

**DONOSTIA.** 09:00-22:00: IMAZ, Bergara, 3. ETXEBERRIA, J.M. Salaberria, 29 (Amar). ARRAZOLA, Sec. Esnaola, 21 (Gros). DONCEL, J. Elosegi, 132 (Herrera). Gazez: MOKOROA, Legazpi, 7.  
**ANDOAIN.** Egunez: ANSA, Ondarreta. Gazez: TANCO, S. Juan kalea, 36 (Urnieta).  
**ARRASATE.** Gau eta egun: CORCUERA, Maestro Aranbarri, 1.  
**AZKOITIA, AZPEITIA.** Egunez: RUIZ, K. Nagusia, 13 (Azkoitia). Gau eta egun: BERRISTAIN, Euskalerría kalea, 1 (Azpeitia).  
**BEASAIN, ORDIZIA.** Egunez: URBIZU, Kale Nagusia, 8 (Beasain). Gazez: ATO-RRASAGASTI, Paakea Auzoa, (Ordizia).  
**BERGARA.** Gau eta egun: CAMACHO, Oxirondo, 4.

**BILLABONA, ANOETA, IRURA, ASTEASU, ZIZURKIL.** Gau eta egun: Quetglas, Euskalerría, 34 (Ibarra).  
**DEBA, MUTRIKU.** Gau eta egun: URIARTE, Erkiko Kale, 5 (Mutriku).  
**EIBAR, ERMUA.** Gau eta egun: MENDI-NUETA, Urkizu Pasealekua, 6 (Eibar).  
**ELGOIBAR, SORALUZE, MENDARO.** Gau eta egun: BIDASOLO, San Frantzisko kalea, 48 (Elgoibar).  
**ERRETERIA, LEZO, PASAIA.** Egunez: VILARO, Aita Donosti, 1 (Erreteria). Gazez: PAGES, Biteri, 11 (Erreteria).  
**ARETXABALETA, ESKORITATZA, GATZAGA.** Gau eta egun: ITURRALDE, Mitarte kalea, 18 (Aretxabaleta).  
**HERNANI, URNIETA.** Egunez: CHUCLA, Kardaberaz kalea, 48). Gazez: TANCO, San Juan kalea, 36 (Urnieta).  
**HONDARRIBIA.** Gau eta egun: ALMAJANO, Mendelu Auzoa.  
**IRUN.** Gau eta egun: LOIDI, Colon, 49.  
**LASARTE-ORIA, USURBIL.** Egunez: GIL, Kale Nagusia, 24 (Lasarte). Gazez: TANCO, San Juan kalea, 36 (Urnieta).  
**OIARTZUN.** Gau eta egun: GOROSTIAGA, Arragua z/g.  
**OÑATI.** Gau eta egun: GALARZA, K. Berria, 6.  
**TOLOSA.** Gau eta egun: OLARREAGA, Martin Iraola, 10.  
**URRETXU, ZUMARRAGA, LEGAZPI.** Gau eta egun: APAOLAZA, Lau-Bide, 27 (Legazpia).

**ZARAUTZ, ORIO, AIA.** Gau eta egun: LASA, Herriko Enparantza (Orío).  
**ZUMAIA, ZESTOA, GETARIA, AIZARRAZABAL.** Gau eta egun: OTAÑO, Gurrutxaga Enparantza, 4 (Zumaia).

**Nafarroa**

**IRUÑERRIA.** 09:00-22:00: SAN JUAN, Amaia, 22. URTASUN, Txantreako Enparantza, 6. ROSARIO JAUREGI, Komertzial zentrua Iruña. ARRÚPE, Irati Erreka, 13). ARANGUREN, (Galar). BERUETE BAZTAN, Udaletxea, (Eritze). 22:00-09:00: RUIZ PRADOS, Nafarroa Beherea Etorbidea, 13. ARRUPE, Irati Erreka, 13. ARANGUREN, (Galar) Iruñea aldeko farmazietara jotzeko SOS Navarra: 948 22 60 00.

**Oharra:** Frantziako legeei segituz, segurtasun neurriengatik Ipar Euskal Herriko guardia farmazien izenak ematea debekaturik dago. Guardia farmazia batera joateko herriko edo eskualdeko polizia komisariara delitu beharra dago derrigorez.